

Q-9212

THH

FORM NO. 3
G. 4CM-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CONFIDENTIAL

REPORT

S.1, Special Branch

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY
No. S. B. *DM* 9212
Date *May* 20 1939

Subject (in full) Activities in National Salvation Propaganda (Persons,
organizations and schools)

Made by and Forwarded by D. I. Crawford

Herewith attached is a list of individuals, organizations and schools etc., which came to the notice of the Municipal Police during the period from January to May, 1939, in connection with propaganda activities of a national salvation nature. This list has been compiled in accordance with the remarks of the Commissioner of Police on the attached report relating to the issue of posters with national salvation slogans by the China Industrial and Commercial Artists' Society (Special Branch Report dated May 9, 1939).

C. Crawford
D. I.

232
P.A. to D.C. (S. Br.) D.C. (Special Branch)
2/5

CONFIDENTIAL

LIST OF INDIVIDUALS, BODIES, AND SCHOOLS ETC., WHICH CAME TO THE NOTICE OF THE MUNICIPAL POLICE DURING THE PERIOD FROM JANUARY TO MAY, 1939, IN CONNECTION WITH PROPAGANDA ACTIVITIES OF A NATIONAL SALVATION NATURE.

20.5.39

<u>Name & address of organization</u>	<u>Responsible persons</u>	<u>Activities</u>
Shanghai People's Spiritual General Mobilization Headquarters. (Secret organization).	<ol style="list-style-type: none"> (1) Tu Yueh Sung (杜月笙), in Hongkong. (2) Yui Yao-chiu (余耀球), former secretary of local Tangpu. (3) Doong Ying-pah (董行白), former committee member of local Tangpu (now defunct). (4) Chang Hou (張豪), former member of Executive Committee of local Tangpu. Director of the New Life Movement in Shanghai. 	<p>Made an attempt to promote the movement in Shanghai during April, 1939. Their activities were greatly curtailed by the local foreign authorities who took suppressive measures as soon as the movement was started.</p> <p>On April 19, the local Chinese community hoisted National flags to mark the commencement of the movement in Shanghai. Minor incidents took place between shop-keepers and the French Police who prohibited the flag raising.</p> <p>Yui Yao-chiu (No.2) was taken into custody by French Police at 12 Rue du Consulat on April 26, 1939, on suspicion of being concerned in disseminating propaganda. Released on 28.4.39.</p> <p>Chang Hou (No.4) is reported to have been abducted together with several other Chinese at the Foo Lai Restaurant, 159 Kwangsi Road, on 9.5.39, by the Japanese Military Police.</p>
Shanghai Educational Circles' Spiritual General Mobilization Association. (Secret organization).	<ol style="list-style-type: none"> (1) Chen Che-chen (陳浙成), Committee member of S.M.C. and principal of Private Shanghai Middle School, 460 Chengtu Road. (2) Woo Tse-ching (吳志馨), principal of Shanghai Girls' University, 451 Taku Road. 	<p>This association distributed propaganda literature bearing on the movement to schools in the Settlement and French Concession during April, 1939.</p> <p>(1) and (2) were warned by the Municipal Police on 1/5/39. They denied participation, and agreed to comply with the instructions of the Police.</p>

CONFIDENTIAL

(2)

<u>Name & address of organization</u>	<u>Responsible persons</u>	<u>Activities</u>
Shanghai People General Mobilization Association. (上海人民動員協會) (Secret organization).	<ol style="list-style-type: none"> (1) Kang Zang Nai (康長祚), President. (2) Li Tsao Sung (李楚琛), Vice President, Ex-Sub-Inspector of the now defunct Public Safety Bureau. (3) Boo Voong Ming (蒲鳳鳴), Vice President, Chairman of now defunct Chung Nyi Association in Nantao. (4) Yang Dah Ziang (楊大祥), Chief of Organization Dept., Ex-Sub- Inspector of the now defunct Public Safety Bureau. (5) Dien Kung (田耕), Chief of Propaganda Dept., Ex-Chief of Propaganda Dept. of Chung Nyi Association (now defunct). (6) Zia Ki Sung (謝紀生), Chief of Social Affairs Dept. (7) Zung Sao Ching (鄧少慶), Chief of General Affairs. 	<p>A manifesto announcing the inauguration of this organization was issued on 29/3/39. The main object is to exhort the people (1) to follow the "Three Principles of the People", (2) to support the Government in its policy of fighting the Japanese to the bitter end, (3) to abide by the regulations governing the "People's Spiritual General Mobilization", (4) to join the guerilla activities and (5) to exterminate traitors.</p> <p>Four corps (Students, labourers, traders and women) are reported to have been formed to function in their respective circles with the above object in view.</p>
"Unwilling to Become Slave National Salvation Association" (Maintains a secret address in Rue Gaston Kahn).	<ol style="list-style-type: none"> (1) Hwang Ching Wan (黃警禎), departmental chief of Commercial Press, Honan Road. (Committee member of the defunct "Vocational Circles National Salvation Assoc.") (2) Sung Vung Kwei (沈文葵). (3) Yao Sai Mei (姚瘦梅). (4) Wong Tsung Hwa (王震華). 	<p>Fostering propaganda chiefly among local educational circles for the preservation of individual personality and a refusal to serve or cooperate with the Japanese but the continuance of support to the principle of fighting the Japanese to the bitter end with an undaunted spirit.</p> <p>This Association was formerly located in the Settlement but was warned by Police to cease functioning immediately after its inauguration during November, 1937.</p>

CONFIDENTIAL
(3)

<u>Name & address of organization</u>	<u>Responsible persons</u>	<u>Activities</u>
Shanghai Postal Workers' Union. (Address unknown).	(1) Chang Keh Chong (張克昌). (2) Chang Keh Ching (張克勤). (3) So Yien Ling (沙延齡). (4) Wong Dz Ying (王士英).	Continued to carry out its functions secretly after the withdrawal of Chinese troops from Shanghai in November, 1937. So Yien Ling (沙延齡) and Wong Dz Ying (王士英) ordered the printing of the national salvation periodical "Dah Tsung" (Mass), organ of the Union, from the Chung Dong Printing Press during April, 1939.
Shanghai Municipality Printers' Labour Union. (Secret organization). (Address unknown).	(1) Wong Tsung Ling (王正林). (2) Van Zai Chung (范才聰).	Publishes a semi-monthly periodical entitled "Printer (印工)" (national salvation nature), copies of which have been surreptitiously distributed among the local workers in the printing trade. Wong ordered the printing of the said periodical from the Chung Dong Printing Press during April, 1939.
Chung Dong Printing Press, (中何), 6/357 Weihaiwei Road.	(1) Ho Yung Kung (何榮根). Manager.	Raided by Municipal Police on 5/5/39 resulting in the seizure of national salvation literature and the arrest of its manager. Engaged in the printing of national salvation periodicals during April and May, 1939.
Shanghai Municipality Two-Five (? Feb. 5.) Thrift & Gold Offering Groups. (Address unknown).	Responsible persons unknown.	On April 4, 1939, small groups of boys and girls of the student type visited tea rooms, restaurants, etc. in the Central District of the Settlement and solicited contributions from customers for national salvation purposes. They claimed to be members of the "Two-Five Group" but their drive was confined to April 4, 1939, only.

CONFIDENTIAL

Name & Address of
organization

Responsible
persons

Activities

- (1) Shen Ki (沈璧) alias.
(2) Shen Koo Jen (沈戈人).

Arrested by the French Police in front of Lane 514, Rue Amiral Bayle for chalking Anti-Japanese and communist slogans on the pavement on April 19, 1939. Known to the French Police as a "political disturber of the peace".

Local Women Circles.

- (1) Miss Huang Ting Wei (黃定慧), Sub-Manageress of the Tung Yih Trust Co., 384 Peking Road.
(2) Miss Yang Mei Tseng (楊美珍), Vice-Chairman of Chung Hwa Women's Christian Temperance Association, 80 Love Lane.
(3) Miss Chiang Ping (姜平), Executive member of S'hai Women's Association, Room 512, Pootung Guild, Avenue Edward VII.
(4) Miss Tsu Vung Yang (蘇文安), member of Executive Committee of Chung Hwa Women's Mutual Aid Society, Room 605 Pootung Guild, Avenue Road.

On March 5, local women representatives held a dinner on the premises of the Association Amicale Sino-Francaise, 577 Rue Lafayette, in observation of the International Women's Day (March 8). Resolutions bearing on the national salvation movement were discussed and passed, and handbills containing a song of a national salvation nature distributed among the attendance. The ladies mentioned formed the presidium at the meeting.

Students Service Society (學生服務社), Room 523, Pootung Guild, 1454 Av. Edward VII.

- (1) Li Kwang Sz (李光世), ex-student of the Institute Technique Franco-Chinois, Rue Lafayette. At present unemployed; residing at 392 Rue Frelupt.
(2) Mao Ying (毛英), unemployed, residing at 34 Bei Tuh Li, Tatung Road.

Established at the beginning of May, 1939, ostensibly for the purpose of promoting the welfare of students and guiding them in conducting independent researches. Contemplated to form a "Ten Commandments Movement" on May 4, 1939, but the Society was warned by the Police to wind up on 3/5/39. The ten commandments required the students to refrain from frequenting cabarets and cinemas, drinking and gambling, reading harmful books and writing love letters, buying foreign goods and allowing themselves to be placed at the disposal of unscrupulous persons or to be enslaved by others.

CONFIDENTIAL

<u>Name & address of organization</u>	<u>Responsible persons</u>	<u>Activities</u>
Zungchow Vocational Evening Middle School (神州職業夜中學), 540 Ningpo Road.	(1) Hsu Tuh Liang (許德良), Headmaster. (2) Kuh Hao Chuen (葛浩川), Dean. (3) Tsui Chi-luan (朱啟鑾), Proctor. (4) Hsu Pong Shing (許邦興), English teacher.	<p>The school was stated to be connected with the "Shanghai Educational Circles' National Spiritual General Mobilization Assoc." (Special Br. Report 11/5/39).</p> <p>The executives of the school were warned by the Police on May 15, 1939.</p> <p>The school was previously warned on 19/1/39 against the distribution of objectionable literature during a social meeting of the school held in the Footung Guild on 14/1/39.</p> <p>(This school is not receiving a grant-in-aid from the S.M.C.).</p>
Shanghai College of English, Room 517, Lane 353, 1 Nanking Road. 1st Branch, 462 Av. Joffre. 2nd Branch, 61 Carter Road. (Not receiving grant-in-aid from S.M.C.).	(1) Chang Ts-shen (張壽成), Dean of 1st Branch of the school at 462 Avenue Joffre.	<p>Proposed to introduce two songs entitled "Drink & Sing" and "New China" into the programme of a social meeting to be held in the Y'Poo Social Centre, 514 Foochow Road on 13/5/39. Mr. Chang, the Dean of the 1st Branch of the school, was warned on May 11, 1939 and instructed to delete the two songs from the programme.</p>
Hwa Hwa Middle School, Lane 384, 4 Foochow Road.	(1) Ling Shao Bah (林少白), Principal.	<p>Posters bearing on the "People's Spiritual Mobilization" were exhibited on the school premises on May 13, 1939. The principal was warned. (The school is not in receipt of a grant-in-aid from the S.M.C.).</p>
Middle School Department of Utopia University, 572 Rue Amiral Bayle.	- - - - -	<p>Some of the students made an attempt on 1/5/39 to hold a meeting for the purpose of initiating the People's Spiritual General Mobilization Movement. The principal dismissed four students responsible for the arrangement.</p>

CONFIDENTIAL (Ver)

<u>Name & address of organization</u>	<u>Responsible persons</u>	<u>Activities</u>
Evening School for Apprentices of the Y'Poo Social Centre, 514 Foochow Road.	(1) Wao Shang Sing (胡尚心), Headmaster.	On April 29, 1939, a song of a national salvation nature entitled "Rise, Apprentices" was introduced into the programme of a social meeting held by the students in the school premises. The Headmaster was warned that should such an incident be repeated the S.M.C. Grant-in-aid to the Y'Poo Social Centre School would be cancelled and the school closed.
Chung Hwa No.2 Vocational Supplementary School, 210 Kiukiang Road.	(1) Wong Ts Tsao (王子釗), Chief of the General Affairs Department.	Proposed to include 2 songs of a national salvation nature into the programme of a gala meeting to be held in the Ningpo Yellow Country-men's Association on January 14, in celebration of the 7th anniversary of the establishment of the school. Mr. Wong Ts Tsao was warned on January 9, to delete the two songs from the programme.
Ping Hai Middle School, 183 Nanyang Road. (in receipt of a grant-in-aid from the Council).	(1) Pan Ting Kan (潘廷幹), Dean of the School.	Attempted to introduce a play entitled "Wanderer", which is of a national salvation nature, into the programme of a gala meeting to be held in the school on April 7, 1939. Mr. Pan, Dean of the school, was warned on April 5, 1939, and instructed to delete the play in question.

CONFIDENTIAL

Name & address of
organizations or
concerns.

Responsible
persons

Activities

China Industrial and
Commercial Artists' Society.
(中国工商业美术作家协会),
Room 309, 454 Hankow Road.

- (1) Ling Kong Hou (林康候), Secretary
of Chinese Bankers' Association.
- (2) Waung Yah Zung (汪亚尘), Dean of
Sin Hwa Arts College, 15 Sih Hwa
Faung, Route Stanislas Chevalier.
- (3) Tu Ching Sung (舒锦生), Manager
of Tu Ching Sun Embroidery Co.,
472 Hankow Road.
- (4) Yen Wen Liang (颜文梁), Head-
master of Soochow Arts College,
33 Szechuen Road.
- (5) Ting Chun Tao (丁君菊), Manager
of Sales Dept. of Ta Mei Pao,
19 Avenue Edward VII.
- (6) Sung Sih Nyi (孙雪泥), Manager
of Sun Sun Art Co., 105 Burbill
Road.
- (7) Wong Ye Chong (王展昌), Committee
member of the China Industrial &
Commercial Artists' Society.

In giving publicity to a
charity sale in the Sun Co. Building,
Nanking Road, between May 12 and
May 21, 1939, the Society issued
copies of a poster containing the
following slogans:-

"All should work for a deliverance
from the present national crisis!"
"Make united efforts to preserve
our existence!"

Wong Ye Chong was warned, and posters
were later surrendered to the Police.

The persons mentioned
constituted a special committee in
charge of arrangements for the charity
sale.

Shanghai Arts Research
Society (上海艺术研究社),
8 Tifeng Terrace, Tifeng
Road.

- (1) Liu Zuh An (刘日安), student of
Chi Chi Middle School.
- (2) Zung Yao Ming (熊耀明), student
of Ping Hai Middle School.
- (3) Miss Su Zuh Soong (舒泽松),
student of College of Fine Arts.

Proposed to present a play
entitled "Fugitives" in the Interned
Soldiers Camp on Singapore Road on
14/5/39. Liu and Zung, the two
representatives of the Society were
warned by Police on 13/5/39 against
the proposed staging of the play
which is purely national salvation
propaganda.

JOURNAL
 S. B. 1. 22 2
 Date 39

MEMO.

23-5-39

SI

To note
thereafter
passing to FILE

28
 27
 1-24

HS

D.C. Special Branch.

FILE
 P. A. to D. C. (Sp. Br.)
 24 5.

Special Branch, 22 5 39

May 22, 1939.

Commissioner.

Sir,

National Salvation Propaganda.

Reference attached table of organizations, etc. which have come to notice during the current year in connection with national salvation propaganda, warnings have been given in a number of instances and the activities of all continue to be watched by Special Branch. Any glaring case arising, particularly where a previous warning has been given, will be made the subject of a report for drastic action.

John Robertson

D. C. (Special Branch)

*Good, a sound & systematic
method.*



Wm Bow
Commissioner of Police